



# Multifunktions-Akkuschrauber Bedienungsanleitung



## Liebe Kundin, lieber Kunde!

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf dieses Qualitätsproduktes. Dieses Produkt entspricht europäischen und nationalen Anforderungen. Um diese Anforderungen zu erhalten und die Konformität zu gewährleisten, bitten wir Sie, sich an diese Anleitung zu halten. Sie beinhaltet wichtige Informationen bzgl. der Bedienung und Montage dieses Produktes. Bitte bewahren Sie diese Anleitung zur späteren Verwendung auf.



Für Schäden, die durch unsachgemäße Bedienung entstehen sowie daraus resultierende Folgeschäden wird keine Haftung übernommen. Auch für Sach- oder Personenschäden durch nicht ordnungsgemäße Bedienung unter Nichtberücksichtigung der Sicherheitshinweise wird keine Haftung übernommen. Bitte nehmen Sie selbst aus Sicherheitsgründen keine Veränderungen an dem Produkt vor.

## Einleitung



Lesen Sie vor der Inbetriebnahme zuerst alle Sicherheitshinweise und Anweisungen aufmerksam durch. Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise können schwere Verletzungen verursachen. Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf und übergeben Sie sie auch an einen möglichen Nachbesitzer.

## Legende der verwendeten Piktogramme

|   |  |
|---|--|
|   | Warn- und Sicherheitshinweise beachten!              |
|  | Bedienungsanleitung lesen!                           |
|  | Lebens- und Unfallgefahr für Kleinkinder und Kinder! |
|  | Entsorgungshinweise                                  |
|  | Warnung vor elektrischem Schlag! Lebensgefahr!       |
|  | Tragen Sie immer Schutzhandschuhe!                   |

|   |   |
|---|---|
|  | Tragen Sie immer eine Schutzmaske!          |
|  | Tragen Sie immer eine Schutzbrille!         |
|  | Tragen Sie immer einen Gehörschutz!         |
|  | Polarität                                   |
|  | Doppelisolierung (Schutzklasse 2).          |
|  | Entsorgungshinweise für Elektrogeräte       |
|  | Entsorgungshinweise für Batterien und Akkus |

### Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Produkt ist nur für den Einsatz in privaten Haushalten und nicht für den kommerziellen Gebrauch vorgesehen. Das Produkt ist ausschließlich zum Eindrehen und Lösen von Schrauben bestimmt sowie zum Bohren in Holz und Kunststoffe geeignet.

### Sicherheitshinweise

**LESEN SIE DIE ANLEITUNG VOR DER VERWENDUNG DES PRODUKTES!  
BEWAHREN SIE ALLE SICHERHEITSHINWEISE UND ANWEISUNGEN FÜR DIE  
ZUKUNFT AUF!**



**WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR  
KLEINKINDER UND KINDER!**

- Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt in der Nähe des Verpackungsmaterials. Es besteht Erstickungsgefahr, wenn Kinder damit spielen oder sich darin verfangen. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren.
- Halten Sie Kinder stets von dem Produkt fern.
- Dieses Produkt ist kein Spielzeug, es gehört nicht in Kinderhände. Kinder können die Gefahren, die im Umgang mit dem Produkt entstehen, nicht einschätzen.

- **Warnung! LEBENSGEFAHR!** Halten Sie Kinder während der Montage vom Arbeitsbereich fern. Zum Lieferumfang gehören eine Vielzahl von Schrauben und anderen Kleinteilen. Diese können lebensgefährlich sein, wenn sie verschluckt oder inhaliert werden.
- Kinder oder Personen, denen es an Wissen oder Erfahrung im Umgang mit dem Produkt mangelt, oder die in ihren körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten eingeschränkt sind, dürfen das Produkt nicht ohne Aufsicht oder Anleitung durch eine für ihre Sicherheit verantwortliche Person benutzen. Kinder müssen beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Produkt spielen.
- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber, sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produktes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.



### **WICHTIG! Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge**

#### **Lesen Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Bilderungen und technischen Daten, mit denen dieses Elektrowerkzeug versehen ist.**

Versäumnisse bei der Einhaltung der nachfolgenden Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

#### **Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.**

Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf netzbetriebene Elektrowerkzeuge (mit Netzleitung) oder auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzleitung).

#### **Arbeitsplatzsicherheit**

- Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet.** Unordnung oder unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.
- Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden.** Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
- Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeugs fern.** Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Elektrowerkzeug verlieren.

## Elektrische Sicherheit

- a) **Der Anschlussstecker des Elektrowerkzeugs muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit schutzgeerdeten Elektrowerkzeugen.** Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlages.
- b) **Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken.** Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- c) **Halten Sie Elektrowerkzeuge von Regen oder Nässe fern.** Das Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.
- d) **Zweckfremden Sie die Anschlussleitung nicht, um das Elektrowerkzeug zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie die Anschlussleitung fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Teilen.** Beschädigte oder verwickelte Anschlussleitungen erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.
- e) **Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungsleitungen, die auch für den Außenbereich geeignet sind.** Die Anwendung einer für den Außenbereich geeigneten Verlängerungsleitung verringert das Risiko eines elektrischen Schlages.
- f) **Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeugs in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter.** Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlages.

## Sicherheit von Personen

- a) **Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.** Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeugs kann zu ernsthaften Verletzungen führen.
- b) **Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille.** Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeugs, verringert das Risiko von Verletzungen.
- c) **Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromversorgung und/oder den Akku anschließen, es aufnehmen oder tragen.** Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeugs den Finger am Schalter haben oder das Elektrowerkzeug eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.

- d) **Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten.** Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Teil des Elektrowerkzeugs befindet, kann zu Verletzungen führen.
- e) **Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht.** Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
- f) **Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare und Kleidung fern von sich bewegenden Teilen.** Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.
- g) **Wenn Staubabsaug- und -Auffangeinrichtungen montiert werden können, sind diese anzuschließen und richtig zu verwenden.** Verwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdungen durch Staub verringern.
- h) **Wiegen Sie sich nicht in falscher Sicherheit und setzen sie sich nicht über die Sicherheitsregeln für Elektrowerkzeuge hinweg, auch wenn Sie nach vielfachem Gebrauch mit dem Elektrowerkzeug vertraut sind.** Achtloses Handeln kann binnen Sekundenbruchteilen zu schweren Verletzungen führen.

#### Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeugs

- a) **Überlasten Sie das Elektrowerkzeug nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür bestimmte Elektrowerkzeug.** Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.
- b) **Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist.** Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
- c) **Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und/oder entfernen Sie einen abnehmbaren Akku, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Einsatzwerkzeugteile wechseln oder das Elektrowerkzeug weglegen.** Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeugs.
- d) **Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie keine Personen das Elektrowerkzeug benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben.** Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.
- e) **Pflegen Sie Elektrowerkzeuge und Einsatzwerkzeug mit Sorgfalt. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeugs beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Elektrowerkzeugs reparieren.** Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.

- f) **Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber.** Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verkleben sich weniger und sind leichter zu führen.
- g) **Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Einsatzwerkzeug, usw. entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit.** Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.
- h) **Halten Sie Griffe und Griffflächen trocken, sauber und frei von Öl und Fett.** Rutschige Griffe und Griffflächen erlauben keine sichere Bedienung und Kontrolle des Elektrowerkzeugs in unvorhergesehenen Situationen.

### Verwendung und Behandlung des Akkuwerkzeugs

- a) **Laden Sie die Akkus nur mit Ladegeräten auf, die vom Hersteller empfohlen werden.** Durch ein Ladegerät, das für eine bestimmte Art von Akkus geeignet ist, besteht Brandgefahr, wenn es mit anderen Akkus verwendet wird.
- b) **Verwenden Sie nur die dafür vorgesehenen Akkus in den Elektrowerkzeugen.** Der Gebrauch von anderen Akkus kann zu Verletzungen und Brandgefahr führen.
- c) **Halten Sie den nicht benutzten Akku fern von Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen, die eine Überbrückung der Kontakte verursachen könnten.** Ein Kurzschluss zwischen den Akkukontakten kann Verbrennungen oder Feuer zur Folge haben.
- d) **Bei falscher Anwendung kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten. Vermeiden Sie den Kontakt damit. Bei zufälligem Kontakt mit Wasser abspülen. Wenn die Flüssigkeit in die Augen kommt, nehmen Sie zusätzlich ärztliche Hilfe in Anspruch.** Austretende Akkuflüssigkeit kann zu Hautreizungen oder Verbrennungen führen.
- e) **Benutzen Sie keinen beschädigten oder veränderten Akku.** Beschädigte oder veränderte Akkus können sich unvorhersehbar verhalten und zu Feuer, Explosion oder Verletzungsgefahr führen.
- f) **Setzen Sie einen Akku keinem Feuer oder zu hohen Temperaturen aus.** Feuer oder Temperaturen über 130 °C können eine Explosion hervorrufen.
- g) **Befolgen Sie alle Anweisungen zum Laden und laden Sie den Akku oder das Akkuwerkzeug niemals außerhalb des in der Betriebsanleitung angegebenen Temperaturbereichs.** Falsches Laden oder Laden außerhalb des zugelassenen Temperaturbereichs kann den Akku zerstören und die Brandgefahr erhöhen.

## Service

- a) **Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren.** Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeugs erhalten bleibt.
- b) **Warten Sie niemals beschädigte Akkus.** Sämtliche Wartung von Akkus sollte nur durch den Hersteller oder bevollmächtigte Kundendienststellen erfolgen.



### **ACHTUNG! Sicherheitshinweise für Schrauber**

- a) **Halten Sie das Elektrowerkzeug an den isolierten Griffflächen, wenn Sie Arbeiten ausführen, bei denen die Schraube verborgene Stromleitungen treffen kann.** Der Kontakt der Schraube mit einer spannungsführenden Leitung kann auch metallene Geräteteile unter Spannung setzen und zu einem elektrischen Schlag führen.
- b) **Sichern Sie das Werkstück.** Ein mit Spannvorrichtungen oder Schraubstock festgehaltenes Werkstück ist sicherer gehalten als mit Ihrer Hand.
- c) **Halten Sie das Elektrowerkzeug gut fest.** Beim Lockern und Lösen von Schrauben kann es zu kurzzeitig zu starken Gegenwirkungen kommen.
- d) **Schalten Sie das Produkt sofort aus, wenn das Werkzeug während der Verwendung blockiert.** Machen Sie sich auf starke Gegenwirkungen gefasst, da diese einen Rückstoß verursachen können.
- e) **Stellen Sie den Drehrichtungs Schalter immer in die mittlere Position (verriegelt), wenn Sie am Produkt arbeiten, es transportieren oder aufbewahren.** Dies verhindert, dass das Elektrowerkzeug unbeabsichtigt startet.



### **WICHTIG! Hinweise zum Akku**

- a) Laden Sie den Akku einmal vollständig auf, bevor Sie das Produkt zum ersten Mal benutzen.
- b) Für eine optimale Akkuleistung vermeiden Sie tiefe Entladungszyklen! Laden Sie Ihren Akku häufig.
- c) Lithium-Ionen Akkus unterliegen einer natürlichen Alterung. Spätestens wenn die Leistungsfähigkeit des Akkus nur mehr 80% des Neuzustandes entspricht, muss das Produkt ersetzt werden! Geschwächte Zellen in einem gealterten Akku-Pack sind den hohen Leistungsanforderungen nicht mehr gewachsen und stellen so ein Sicherheitsrisiko dar.
- d) Verbrauchte Akkus nicht ins offene Feuer werfen. Explosionsgefahr!
- e) Akku nicht anzünden oder Verbrennung aussetzen
- f) Akkus nicht Tiefenentladen! Tiefenentladung schädigt die Akkuzellen. Die häufigste Ursache für die Tiefentladung von Akkus ist lange Lagerung bzw. Nichtnutzung teilentladener Akkus. Beenden Sie den Arbeitsvorgang sobald die Leistung merklich nachlässt.

- g) Akkus bzw. Produkt vor Überlastung schützen! Überlastung führt rasch zur Überhitzung und Zellschädigung im Innern des Akkugehäuses, ohne dass die Überhitzung äußerlich zu Tage tritt.
- h) Vermeiden Sie Beschädigungen und Stöße! Die Akkuzellen im Inneren können ernsthaft beschädigt werden.
- i) Schützen Sie Ihr Produkt vor Feuchtigkeit, Regen und hoher Luftfeuchtigkeit. Feuchtigkeit, Regen und hohe Luftfeuchtigkeit können zu gefährlichen Zellschädigungen des Akkus führen. Laden oder arbeiten Sie keinesfalls mit Akkus, welche Feuchtigkeit, Regen oder hoher Luftfeuchtigkeit ausgesetzt wurden. Das Produkt muss in diesem fälle ausgetauscht werden.



### **WICHTIG! Hinweise zum Ladegerät und Ladevorgang**

- a) Beachten Sie die angegebenen Daten auf dem Typenschild des Ladegeräts. Schließen Sie das Ladegerät nur an die auf dem Typenschild angegebene Netzspannung an.
- b) Schützen Sie das Ladegerät und die Leitung vor Beschädigung und scharfen Kanten. Beschädigte Kabel sind unverzüglich durch einen Elektrofachmann auszutauschen.
- c) Ladegerät, Akkus und Akkugerät vor Kindern schützen.
- d) Keine beschädigten Ladegeräte verwenden.
- e) Verwenden Sie das mitgelieferte Ladegerät nicht zum Laden von anderen Akkugeräten.
- f) Bei starker Beanspruchung erwärmt sich der Akku. Lassen Sie den Akku vor Beginn des Ladevorgangs auf Raumtemperatur abkühlen.
- g) Akkus nicht Überladen! Beachten Sie die maximalen Ladezeiten. Diese Ladezeiten gelten nur für entladene Akkus. Mehrfaches Einstecken eines geladenen oder teilgeladenen Akkus führt zum Überladen und zur Zellschädigung. Akkus nicht mehrere Tage im Ladegerät stecken lassen.
- h) Benutzen und Laden Sie nie Akkus, von denen Sie vermuten, dass die letzte Aufladung des Akkus länger als 12 Monate zurück liegt. Die Wahrscheinlichkeit ist hoch, dass der Akku bereits gefährlich geschädigt ist (Tiefenentladung).
- i) Laden bei einer Temperatur von unter 10°C führt zur chemischen Schädigung der Zelle und kann zu Brand führen.
- j) Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn sich der Akku während des Ladens erwärmt hat, da die Akkuzellen gefährlich geschädigt sein könnten.
- k) Verwenden Sie das Produkt nicht mehr, wenn sich der Akku während des Ladens aufgewölbt oder verformt hat, oder andere ungewöhnliche Symptome zeigten (Ausgasen, Zischen, Knacken, ...)
- l) Entladen Sie den Akku nicht vollständig (empfohlene Endladetiefe max. 80%). Vollentladung führt zur vorzeitigen Alterung der Akkuzellen.
- m) Akku niemals unbeaufsichtigt laden!



### **ACHTUNG! Restrisiken**

Trotz bestimmungsgemäßer Verwendung können nicht offensichtliche Restrisiken nicht völlig ausgeschlossen werden. Bedingt durch die Art des Produktes können folgende Gefährdungen auftreten:

- Gesundheitsschäden, die aus Hand-Arm-Schwingungen resultieren, falls das Produkt über einen längeren Zeitraum verwendet wird oder nicht ordnungsgemäß geführt und gewartet wird.
- Gesundheitsschäden durch Staub und Dämpfe die beim Benutzen des Produktes entstehen.
- Verletzungen durch bewegliche Teile.
- Verletzungsgefahr und Sachschäden verursacht durch fliegende Objekte.

**Warnung!** Dieses Produkt erzeugt während des Betriebs ein elektromagnetisches Feld. Dieses Feld kann unter bestimmten Umständen aktive oder passive medizinische Implantate beeinträchtigen. Um die Gefahr von ernsthaften oder tödlichen Verletzungen zu verringern, empfehlen wir Personen mit medizinischen Implantaten ihren Arzt und den Hersteller des medizinischen Implantats zu konsultieren, bevor die Maschine bedient wird.

### **Geräusch-/Vibrationsinformation**

#### **Geräuschemission**

Gemessen gemäß DIN EN 62841-1 und DIN EN 62841-2-2.



### **WARNUNG! GESUNDHEITSGEFAHR!**

Das Geräusch am Arbeitsplatz kann 85 dB(A) überschreiten, in diesem Fall sind Schutzmaßnahmen für den Benutzer. Das Arbeiten ohne Gehörschutz oder Schutzkleidung kann zu Gesundheitsschäden führen. Tragen Sie bei der Arbeit mit dem Produkt deswegen immer einen Gehörschutz und angemessene Schutzkleidung.

|                                 |            |
|---------------------------------|------------|
| Schalldruckpegel - $L_{pA}$     | 53,0 dB(A) |
| Schallleistungspegel - $L_{wA}$ | 64,0 dB(A) |
| Unsicherheit - K                | 3 dB       |

#### **Schwingungswerte**

|                   |               |
|-------------------|---------------|
| Vibration – $a_h$ | 0,280 $m/s^2$ |
| Unsicherheit - K  | 1,5 $m/s^2$   |

Der angegebene Schwingungsgesamtwert und die angegebenen Geräuschemissionswerte sind nach einem genormten Prüfverfahren (EN62841-1/EN62841-2-5) gemessen worden und können zum Vergleich eines Elektrowerkzeugs mit einem anderen verwendet werden. Sie können auch zu einer vorläufigen Einschätzung der Belastung verwendet werden.



### WICHTIG!

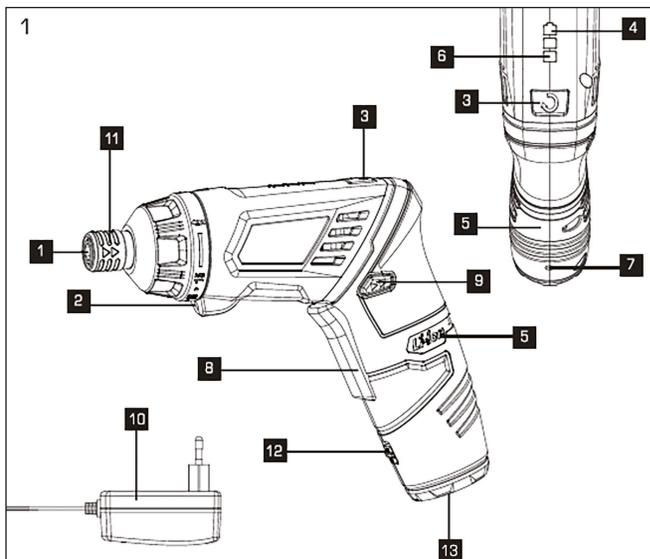
**Eine nicht angemessene Anwendung des Produktes kann vibrationsbedingte Erkrankungen verursachen.**

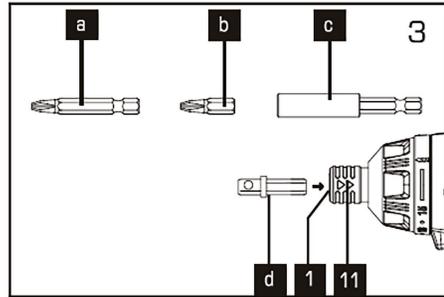
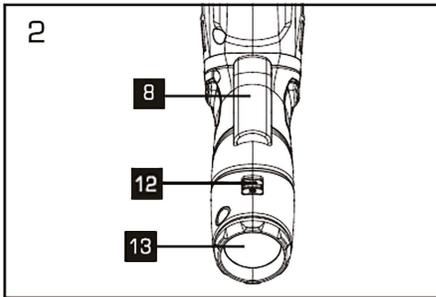
Die Schwingungs- und Geräuschemissionen können während der tatsächlichen Benutzung des Elektrowerkzeugs von den Angabewerten abweichen, abhängig von der Art und Weise, in der das Elektrowerkzeug verwendet wird, insbesondere, welche Art von Werkstück bearbeitet wird.

Versuchen Sie, die Belastung durch Vibrationen so gering wie möglich zu halten. Beispielhafte Maßnahme zur Verringerung der Vibrationsbelastung ist die Begrenzung der Arbeitszeit. Dabei sind alle Anteile des Betriebszyklus zu berücksichtigen (beispielsweise Zeiten, in denen das Elektrowerkzeug abgeschaltet ist, und solche, in denen es zwar eingeschaltet ist, aber ohne Belastung läuft).

### Lieferumfang

Nehmen Sie alle Teile vorsichtig aus der Verpackung. Breiten Sie diese übersichtlich auf einem weichen Untergrund aus, sodass Sie den gesamten Lieferumfang gut erkennen können. Die folgenden Teile sind enthalten:





1. Bit Aufnahme
2. LED-Leuchte
3. Sperrknopf
4. Akku-Ladestandanzeige
5. Griff
6. Ladekontrollleuchte
7. Ladeanschluss
8. Ein/Aus Schalter
9. Drehrichtungsumschalter
10. Ladeadapter

11. Sicherungsverriegelung
12. Einschalter LED-Leuchte
13. LED-Leuchte
- a. Langbit
- b. Bit
- c. Bit Halter
- d. Stecknusshalter

## Inbetriebnahme

### Aufladen des Akkus

- Ein neuer oder über einen längeren Zeitraum nicht verwendeter Akku erreicht seine volle Kapazität erst nach etwa fünf Ladezyklen.
- Der Akku ist mit einer NTC-Temperaturregulierung ausgestattet, welche das Laden nur bei Temperaturen zwischen 0° C und 45° C erlaubt. So wird eine lange Lebensdauer des Akkus ermöglicht.
- Eine erheblich verringerte Arbeitsdauer nach dem Ladevorgang ist ein Anzeichen dafür, dass der Akku verbraucht ist und ausgetauscht werden muss. Beachten Sie die Hinweise zur Entsorgung.
- Vergleichen Sie, ob die auf dem Typenschild angegebene Netzspannung mit der vorhandenen Netzspannung übereinstimmt. Der Ladevorgang beginnt, sobald das Ladekabel mit dem Ladeadapter verbunden ist.
- Benutzen Sie das Elektrowerkzeug während der Aufladung nicht!

### Wechseln der Laufrichtung

- Der Schalter für die Umkehr der Laufrichtung wird verwendet, um die Laufrichtung des Produktes an den jeweiligen Zweck anzupassen. Dies ist jedoch nicht möglich, wenn der Ein-/Ausschalter gedrückt ist.
- Laufrichtung rechts: Zum Festziehen von Schrauben und zum Bohren schieben Sie den Drehrichtungsumschalter nach links bis zum Anschlag.

- Laufrichtung links: Zum Lockern oder Herausdrehen von Schrauben schieben Sie den Drehrichtungsumschalter nach rechts bis zum Anschlag.

## Werkzeugwechsel



**ACHTUNG!** Einige Einsatzwerkzeuge sind sehr scharf und werden während des Gebrauchs heiß! Handhaben Sie diese mit Vorsicht! Tragen Sie Schutzhandschuhe, wenn Sie mit Einsatzwerkzeugen hantieren, um Verletzungen wie Verbrennungen oder Schnittwunden zu vermeiden!



**WARNUNG!** Betätigen Sie während des Einsetzens/Entfernens des Bits nicht den Ein-/Ausschalter.

- Stecken Sie das Bit zum Einsetzen in die magnetische Bit-Aufnahme.
- Ziehen Sie das Bit zum Entfernen wieder aus der Bit-Aufnahme heraus.

## Schrauben

- Bohren Sie Löcher mit einem kleineren Durchmesser als dem der Schraube vor.
- Halten Sie das Produkt immer im 90°-Winkel zur Schraube. Wenn Sie das Produkt schief ansetzen, kann das Bit leicht verhaken.
- Für Schraubarbeiten setzen Sie zuerst das Bit auf die Schraube und schalten Sie anschließend das Produkt ein.
- Zum Festziehen/Lösen von Maschinenschrauben und Muttern setzen Sie die Steckschlüsseleinsatz direkt auf Mutter und Schraubenkopf.
- Üben Sie nur so viel Druck aus wie nötig, um die Schraube in Stellung und das Bit in Kontakt mit dem Schraubenkopf zu halten. Übermäßiger Druck beschädigt den Schraubenkopf und das Bit. Zu geringer Druck lässt das Bit herausrutschen. Lösen Sie blockierte Schrauben durch Ändern der Drehrichtung.
- **WICHTIG!** Wenn Sie das Produkt für längere Zeit bei niedriger Geschwindigkeit benutzen, kann der Motor überhitzen. Legen Sie deshalb regelmäßig Abkühlpausen von ca. 5 Minuten ein.

## Wartungs- und Reinigungshinweise



**VORSICHT! STROMSCHLAGGEFAHR!** Aus Gründen der elektrischen Sicherheit, tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Achten Sie darauf, dass während der Reinigung keine Flüssigkeiten ins Innere des Produktes gelangen.



**WARNUNG!** Schalten Sie das Produkt vollständig ab, bevor Sie mit der Reinigung beginnen. Laden Sie den Akku des Produktes niemals, während Sie das Produkt reinigen.

- Halten Sie die Lüftungsschlitze des Produktes von Staub und Schmutz frei, um eine Überhitzung des Motors zu vermeiden.
- Das Gehäuse des Produktes regelmäßig mit einem weichen Tuch reinigen, möglichst nach jedem Einsatz.
- Wenn der Schmutz nicht abgeht, verwenden Sie bitte ein mit Seifenwasser befeuchtetes weiches Tuch.
- Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, Bürsten mit Metall- oder Nylonborsten sowie keine scharfen oder metallischen Reinigungsgegenstände wie Messer, harte Spachtel und dergleichen. Diese können die Oberflächen beschädigen.
- Halten Sie das Produkt zu ihrer eigenen Sicherheit sauber. Entfernen Sie Verunreinigungen, wie z. B. Schmutz, Farbreste etc. nach jeder Benutzung.
- Dieses Produkt muss in Übereinstimmung mit den Anweisungen des Herstellers instandgehalten und repariert werden. Eine solche Instandhaltung und Reparatur muss von einem Sachkundigen ausgeführt werden.
- Falls Sie eine Beschädigung feststellen, müssen Sie diese durch eine Fachwerkstatt beheben lassen, um Gefährdungen zu vermeiden.

## Aufbewahrung

Reinigen Sie alle Zubehörteile gründlich und lassen Sie diese an der Luft gründlich trocknen. Vermeiden Sie Restfeuchtigkeit. Die Original-Verpackung kann als Aufbewahrungsbehälter verwendet werden. Lagern Sie das Produkt an einem kühlen, trockenen Ort wo es nicht herunterfallen kann. Bewahren Sie das Produkt an einem für Kinder nicht erreichbaren Ort auf.

## Technische Daten

|                   |  |
|-------------------|--|
| Art.-Nr.          | 351151   |
| Lehrlaufdrehzahl  | 210 min <sup>-1</sup>                            |
| Schutzklasse      | <input type="checkbox"/> II / (Doppelisolierung) |
| Schutzart         | IP20   |
| Nennspannung      | 3,6 <b>===</b>                                   |
| Rechts-/Linkslauf | ja   |
| Werkzeugaufnahme  | 6,35 mm (Sechskant)                              |
| Gewicht           | 0,43 kg  |
| <b>Akku</b>       |  |
| Typ               | 1x Li-Ion  |
| Nennspannung      | 3,6 V  |
| Kapazität         | 1,3 Ah   |
| Gewicht           | 0,04 kg  |

| <b>Ladegerät</b> |  |
|------------------|--|
| Model-Nr.        | XH0550-0600WG                                    |
| Nennspannung     | 100-240V ~ 50/60 Hz 5,5 V                        |
| Nennlast         | 3,3 W  |
| Ladestrom        | 600 mA   |
| Ladedauer        | 3-5 Stunden                                      |
| Schutzklasse     | <input type="checkbox"/> II / (Doppelisolierung) |

## Entsorgung



Sollte das Produkt einmal nicht mehr verwendet werden können, entsorgen Sie es entsprechend den in Ihrem Bundesland oder Land geltenden Bestimmungen.

Die Verpackungen bestehen aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsprechend der geltenden Vorschriften entsorgen können.

## Hinweise zum Umweltschutz



Diese Kennzeichnung bedeutet, dass dieses Produkt nicht zusammen mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Damit die menschliche Gesundheit und die Umwelt aufgrund unkontrollierter Müllentsorgung keinen Schaden nehmen, recyceln Sie das Produkt auf verantwortliche Weise, sodass eine nachhaltige Wiederverwendung stofflicher Ressourcen vorangetrieben wird. Bedienen Sie sich zur Rückgabe Ihres Altgeräts bitte der Rückgabe- und Sammelsysteme oder wenden Sie sich an die Verkaufsstelle, bei der Sie das Produkt erworben haben. Dort wird dieses Produkt einem umweltfreundlichen Recycling zugeführt.

Kleine Elektroaltgeräte (Kantenlänge bis zu 25 cm) können bei Händlern mit einer Verkaufsfläche für Elektro- und Elektronikgeräte von mind. 400 m<sup>2</sup> oder Lebensmittelhändlern mit einer Gesamtverkaufsfläche von mind. 800 m<sup>2</sup>, die zumindest mehrmals im Jahr Elektro- und Elektronikgeräte anbieten, unentgeltlich zurückgegeben werden. Größere Altgeräte können beim Neukauf eines Geräts der gleichen Geräteart, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen wie das neue Gerät erfüllt, bei einem entsprechenden Händler kostenfrei zurückgegeben werden.

Entnehmen Sie vor der Entsorgung des Produkts sämtliche Batterien und Akkus sowie alle Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können. Wir weisen darauf hin, dass Sie für die Löschung personenbezogener Daten auf dem zu entsorgenden Produkt selbst verantwortlich sind.



### **Batterien und Akkus dürfen nicht in den Hausmüll!**

Das nebenstehende Symbol bedeutet, dass Batterien und Akkus nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen.

Verbraucher sind gesetzlich verpflichtet, alle Batterien und Akkus, egal, ob sie Schadstoffe\*) enthalten oder nicht, bei einer Sammelstelle ihrer Gemeinde/ihrer Stadtteils oder im Handel abzugeben, damit sie einer umweltschonenden Entsorgung sowie einer Wiedergewinnung von wertvollen Rohstoffen wie z. B. Kobalt, Nickel oder Kupfer zugeführt werden können.

Die Rückgabe von Batterien und Akkus ist unentgeltlich.

Einige der möglichen Inhaltsstoffe wie Quecksilber, Cadmium und Blei sind giftig und gefährden bei einer unsachgemäßen Entsorgung die Umwelt.

Schwermetalle z. B. können gesundheitsschädigende Wirkungen auf Menschen, Tiere und Pflanzen haben und sich in der Umwelt sowie in der Nahrungskette anreichern, um dann auf indirektem Weg über die Nahrung in den Körper zu gelangen.

Bei lithiumhaltigen Altbatterien besteht hohe Brandgefahr. Daher muss auf die ordnungsgemäße Entsorgung von lithiumhaltigen Altbatterien und -akkus besonderes Augenmerk gelegt werden. Bei falscher Entsorgung kann es außerdem zu inneren und äußeren Kurzschlüssen durch thermische Einwirkungen (Hitze) oder mechanische Beschädigungen kommen. Ein Kurzschluss kann zu einem Brand oder einer Explosion führen und schwerwiegende Folgen für Mensch und Umwelt haben. Kleben Sie daher bei lithiumhaltigen Batterien und Akkus vor der Entsorgung die Pole ab, um einen äußeren Kurzschluss zu vermeiden.

Batterien und Akkus, die nicht fest im Produkt verbaut sind, müssen vor der Entsorgung entfernt und separat entsorgt werden.

Batterien und Akkus bitte nur in entladenerem Zustand abgeben!

Verwenden Sie, wenn möglich Akkus anstelle von Einwegbatterien.

\*) gekennzeichnet mit:

Cd = Cadmium

Hg = Quecksilber

Pb = Blei

## Entfernen des eingebauten Akkus

Vor dem Entfernen des Akkus muss das Produkt ausgeschaltet und der Akku vollständig entladen sein.



**ACHTUNG!** Das Entfernen des Akkus darf nur durch sachkundige Personen erfolgen.

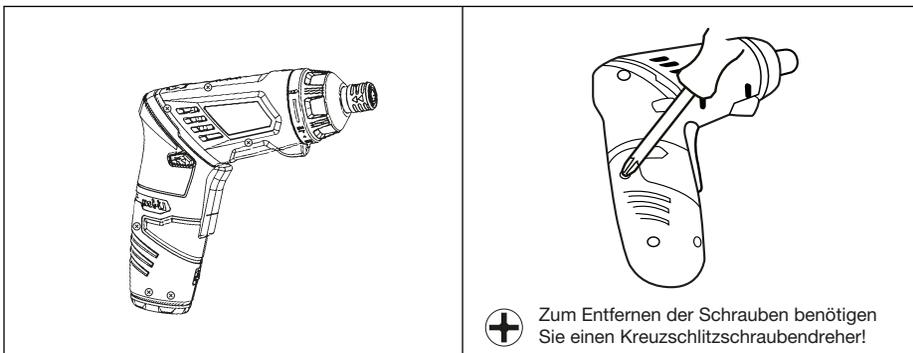
1. Entfernen Sie zuerst alle Gehäuseschrauben am Griff des Produktes mit Hilfe eines Kreuzschlitzschraubendrehers. Entfernen Sie die Gehäuseabdeckung des Produktes anschließend.
2. Lokalisieren Sie im nächsten Schritt den Akku. Dieser befindet sich im Inneren des Griffteils.
3. Um den Akku zu entfernen, trennen Sie die Anschlusskabel des Akkus mit Hilfe einer isolierten Zange von der Platine.
4. Nun können Sie den Akku entnehmen und Produkt und Akku getrennt voneinander gemäß der unter dem Kapitel „Entsorgung“ aufgeführten Entsorgungshinweise entsorgen.

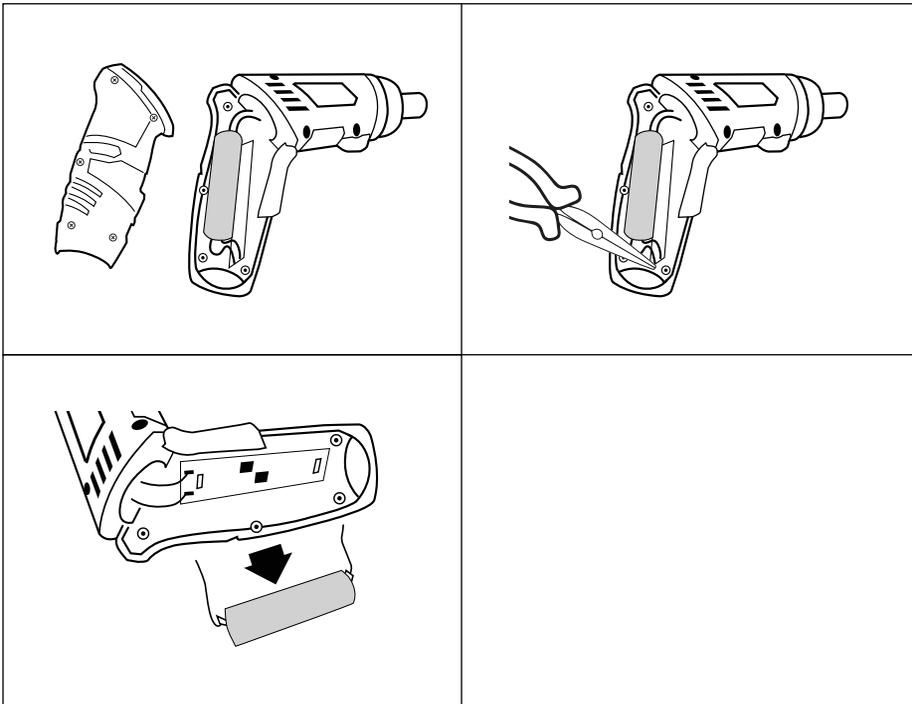


**ACHTUNG!** Auch wenn der Akku vollständig entladen ist, ist noch eine Restkapazität im Akku enthalten und kann im Falle eines Kurzschlusses austreten.



**ACHTUNG!** Verwenden Sie zum Trennen der Anschlusskabel keinen Lötkolben. Die Hitze, die dieser Erzeugt, kann zu einer Explosion des Akkus führen.





### Konformitätserklärung



Dieses Produkt erfüllt die geltenden europäischen und nationalen Richtlinien. Dies wird durch die CE-Kennzeichnung bestätigt (entsprechende Erklärungen sind beim Hersteller hinterlegt).

Art.-Nr. 351151

Hergestellt für:  
HELLWEG - Ihr Baufreund  
Einkaufsgesellschaft m.b.H.  
Neubauzeile 102  
A-4030 Linz

Unsere Garantiebestimmungen  
finden Sie auf folgenden Webseiten:  
- [hellweg.de/garantie](http://hellweg.de/garantie)  
- [baywa-baumarkt.de/garantie](http://baywa-baumarkt.de/garantie)  
- [hellweg.at/garantie](http://hellweg.at/garantie)

Diese Bedienungsanleitung steht auch zum Download unter [www.hellweg.de](http://www.hellweg.de) zur Verfügung.

## EU - Konformitätserklärung / **EC Declaration of Conformity (DoC)**

Nr.: / No.: 2022/06219/08569/082/00

Hiermit erklären wir, HELLWEG - Ihr Baufreund Einkaufsgesellschaft m.b.H.  
**We herewith declare:**

Dass das nachfolgend bezeichnete Produkt aufgrund seiner Konzipierung und Bauart sowie in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung den einschlägigen grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der EU-Richtlinien entspricht.

**Herewith we declare that the following product complies with the appropriate basic safety and health requirements of the EC Directive based on its design and type, as brought into circulation by us.**

Bei einer nicht mit uns abgestimmten Änderung des Produktes verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.  
**In case of alteration of the machine, not agreed by us, this declaration will lose its validity.**

|  |                                      |
|--|--------------------------------------|
| <b>Bezeichnung des Produktes:</b><br><b>Product Description:</b> | Multifunktions Akkuschauber (3,6VDC) |
| <b>Artikelnummer:</b><br><b>Item number:</b>                     | 351151                               |
| <b>Modell Nr.:</b><br><b>Model No.:</b>                          | SD03-1036                            |
| <b>Charge:</b><br><b>Batch:</b>                                  | 2035115100008                        |

|  |  |
|--|--|
| Einschlägige EU-Richtlinien / Applicable EC Directives:<br>Elektromagnetische Verträglichkeit (Richtlinie 2004/108/EG und Richtlinie 2014/30/EU) | Electromagnetic compatibility (Directive 2004/108/EC and Directive 2014/30/EU)   |
| Maschinen (Richtlinie 2006/42/EG)  | Machinery (Directive 2006/42/EC)   |
| Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten (Richtlinie 2011/65/EU)                             | The restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment (Directive 2011/65/EU) |

|   |                                 |
|---|---------------------------------|
| <b>Angewandte harmonisierte Normen / Applicable Harmonized Standards:</b> |                                 |
| EN 60745-1:2009/A11:2010  | EN 55014-1:2006/A1:2009/A2:2011 |
| EN 60745-2-2:2010   | EN 55014-2:2015                 |
| EN 61000-3-2:2014   | EN 61000-3-3:2013               |

|  |  |
|--|--|
| Unterzeichnet für den Hersteller und im Namen des Herstellers von / <b>Signed for and on behalf of the manufacturer by:</b><br>Name & position<br>At<br>on | Ing. Christoph Angerer / Handelsbevollmächtigter<br>Linz<br>2022-06-27 |
|--|--|

Unterschrift / **Signature**



HELLWEG - Ihr Baufreund  
 Einkaufsgesellschaft m.b.H.  
 Neubauzeile 102  
 4030 Linz  
 Austria